

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

TELEFONOS Dirección: 1750  
Redcón. y Admón: 2025

DIARIO DE LA TARDE FUNDADO EN 1901 POR DON RUFINO CANO DE RUEDA

DIRECCIONES San Agustín 7  
Apartado n.º 11

AÑO LIV.—Número 16.669

Viernes 9 de Julio de 1954

Precio del ejemplar: 80 céntimos

## LOS MINISTROS DE TRABAJO, HACIENDA Y AGRICULTURA HABLARAN EN EL PLENO DE LAS CORTES

### En total serán sometidos a la aprobación 25 proyectos de ley y cuatro decretos leyes

Madrid, 9.—En la sesión plenaria de las Cortes que se celebrará el día 14 del actual, a las diez y media de la mañana, intervendrán don Federico Mayo y el ministro de Trabajo, señor Girón, en defensa del proyecto de protección de viviendas de renta limitada. El ministro de Hacienda hablará del establecimiento en favor de los funcionarios civiles de la administración del Estado de prestaciones en concepto de ayuda familiar, y el ministro de Agricultura y el señor Lamo de Espinosa, acerca de los proyectos de fijación de unidades mínimas de cultivo y regulación de los arrendamientos rústicos.

En total serán sometidos a la aprobación de las Cortes veinticinco proyectos de ley y cuatro decretos leyes.—Cifra.

## El mundo no está en paz

En las declaraciones del Caudillo a los corresponsales de la Prensa norteamericana en Madrid, hay afirmaciones que es necesario destacar en un comentario. Franco ha dicho que no se puede dudar de las intenciones agresivas del comunismo, claramente manifestadas en el desencañamiento de la guerra civil en China y en las luchas de Corea e Indochina, para no citar más ejemplos. Estos propósitos agresivos de la U. R. S. S. no se desarmarán jamás con concesiones o componendas. Es una gran equivocación creer que el mundo está en paz.

Si bien es cierto que no hay una guerra general declarada entre las naciones, este estado de no agresión rotundo se contrapesa con la serie de agresiones comunistas a lo largo de distintos puntos y escenarios mundiales, bien con guerras declaradas, como las que hemos citado, o provocando huelgas y conflictos en aquellos países que no se dejaron dominar totalmente por los comunistas. Téngase en cuenta que han pasado nueve años desde la terminación de la guerra mundial y media Europa vive bajo la dominación rusa, lograda en su táctica de agresión.

Hay que tener en cuenta que Rusia, en sus métodos, tiene una gran unidad, y contra ésta no puede combatir la división que existe entre países libres. La afirmación de Franco no puede ser más lógica. Porque es evidente que existe un estado de guerra fría que es preludio de la guerra directa. La victoria de esa guerra fría puede conseguirla Occidente sin necesidad de utilizar los ejércitos, pero para ello hay que emplear unas armas que están en las manos de aquellos países interesados en combatir al comunismo.

El Generalísimo, con clara visión del momento presente, señala cuáles son estas armas, que consisten en sustituir los mercados de detrás del telón de acero por los de otras zonas del mundo libre en las que existen millones de seres que, por falta de divisas o por su atraso económico, no pueden adquirir directamente los productos de consumo. El futuro de las zonas favorecidas con este programa de inversiones, no de regalos, se verá asegurado tanto para los objetivos políticos como para los comerciales, creándose en ellas permanentes mercados consumidores.

### LA PRORROGA NO HABRÍA BASTADO

Explicó el subsecretario que al redactarlo se tuvo en cuenta que estos arriendos suman centenares de miles —unos ochocientos mil colonos— y que el desenlace de todos ellos en el mismo día daría lugar a que una enorme masa de familias campesinas salieran de las tierras que vienen cultivando desde hace más de veinte años.

«Un deber de justicia social —agregó el señor Cejudo— obliga a evitar tal situación, buscando situaciones equitativas y armónicas que permitan conjugar los intereses contrapuestos. No hubiera bastado la prórroga de los contratos porque ello constituiría un trámite de latatorio y una confesión de impotencia para resolver el fondo de la cuestión y, además, hubiera venido a «congelar» esas situaciones arrendaticias, aproximándolas al de los censos.»

### SE HAN HECHO DIVERSAS ENMIENDAS QUE LO MEJORAN

Dijo también que el dictamen ha sido aprobado casi por unanimidad y en él figuran recogidas enmiendas que, sin romper la tónica del proyecto de ley, lo mejoran. Por ejemplo, se ha tenido en cuenta que en algunos arriendos la capitalización al dos por ciento de la renta actual puede constituir un precio que no represente el verdadero valor de la finca y que, por tanto, impida el acceso a la propiedad, ya que el colono no ejercerá este derecho ante el temor de que el arrendador, al no serle remunerado el precio, opte por rescatar la finca pagándole una indemnización que sería también pequeña.

Para salvar este inconveniente se ha admitido que el propietario que renuncie previamente a enervar el derecho de acceso a la propiedad, pueda exigir que se le satisfaga un precio señalado por la autoridad judicial en tasación contradictoria, y análoga facultad se confiere al colono para facilitar el acceso, cuando, por el contrario, la capitalización al dos por ciento la repite excesiva o cuando crea que esa tasación contradictoria ha de permitir que el propietario no se oponga al derecho de acceso.

Por último, el señor Cejudo, con-

### La vuelta ciclista a FRANCIA

#### Bobet ganó la II etapa

Lila, 9 (6 t.).—A la llegada de los corredores a esta ciudad, final de la segunda etapa, la clasificación ha sido la siguiente:

1.º Bobet (Francia), 6 horas, 51 minutos, 52 segundos; 2.º Kubler (Suiza); 3.º Koblet (Suiza); 4.º Bauvin (Nordeste-Centro); 5.º Wagtmans (Holanda); 6.º Robic (Francia), todos en el mismo tiempo que el vencedor. Bernardo Ruiz entró en el 14 lugar, a 13 segundos del vencedor, y Bahamontes, en el 45, a 8 minutos, 12 segundos de Bobet. Wagtmans continúa de líder.

#### LA SALIDA

Amberes, 9 (4 t.).—Los mismos corredores de ayer, los ciento diez, han tomado hoy la salida para cubrir la segunda etapa de la Vuelta a Francia entre Amberes y Lila, de 255 kilómetros, 160 de ellos, en el final de etapa, sobre camino de guijarros. El tiempo es frío y nublado y amenaza la lluvia.

En Bélgica hay establecidas varias primas: 1.000 francos belgas en la estación férrea de Saint Pierre, en Gante; 1.000 para el primero que pise la carretera a Bredone y 1.000 en el Palacio Termal de Ostende.

#### BAHAMONTES GANA UNA PRIMA

Ostende, 9 (4 t.).—El corredor español Bahamontes, ha ganado la prima establecida en este control al pasar en primer lugar seguido de Hanssenforder (Nordeste-Centro) y Lazarides (Surdeste), después de haber recorrido 120 kilómetros. A tres minutos y 21 segundos pasaron en grupo varios corredores capitaneados por Bacquay (Nordeste-Centro), Mulder (Bélgica) y Forestier (Francia).

## PARIS DA POR LOGRADA LA PAZ EN INDOCHINA

### El M. R. P. prepara la ofensiva contra el Jefe del Gobierno

París, 9 (4 t.).—Mientras Mendes-France se prepara para la última etapa de paz que si se logra coronaría su labor gubernamental, un «alto el fuego» razonable, se multiplican los indicios de que sus verdaderas dificultades pueden comenzar después del 20 de Julio. El M. R. P., partido que ha tenido en sus manos el Quai D'Orsay desde la terminación de la segunda guerra mundial, parece que se dispone a lanzar una ofensiva política contra Mendes-France después del 20 de Julio sobre los siguientes puntos:

- 1.—Las condiciones de un «alto el fuego» en Indochina.
- 2.—Los planes económicos nacionales del primer ministro.
- 3.—Ratificación demorada del pacto de la Comunidad Defensiva Europea.
- 4.—Medidas para aliviar las dificultades creadas por los extremistas en África del Norte.—Efe.

### ACUERDO SOBRE MUCHOS PUNTOS

Tokio, 9 (4 t.).—Los negociadores franceses y del Vietnam, en la Subcomisión que estudia el alto el fuego en Indochina, «han logrado acuerdo sobre muchos puntos», según informa hoy radio Pekín.

Añade la emisora roja china, que el mencionado grupo comenzó sus conversaciones el pasado miércoles por la mañana.—Efe.

### NI DULLES NI SMITH VOLVERAN A GINEBRA

Washington, 9 (4 t.).—El secretario de Estado, John Foster Dulles, ha manifestado que una de las razones por las que ni él ni el subsecretario de Estado, Smith, intentan por ahora, regresar a Ginebra, es por la posible aceptación de una fórmula de apaciguamiento en Indochina. Dulles puso de manifiesto su punto de vista en una conferencia de Prensa.—Efe.

## PEKÍN ANUNCIA HABERSE LLEGADO A MUCHOS ACUERDOS MENDES-FRANCE SE REUNIRÁ CON MOLOTOF EL DOMINGO, EN GINEBRA

### ¿Podrá reemplazar una máquina de gobernar al Consejo de Ministros?

Washington. (Servicio especial para EL ADELANTADO.)—De día en día, el autómatas se está convirtiendo en rey. Antes era un simple esclavo mecánico, hoy en nuestros laboratorios realizan en algunos segundos operaciones que hubieran exigido meses de trabajo a los calculadores mejor especializados. Al autómatas, después, se le dotó de memoria, y hoy es el mejor fichero y el más fiel. Llegará la máquina a adquirir conciencia de sí misma?

### LA MÁQUINA ESTÁ ESCLAVIZANDO A LOS HOMBRES

Ante este enigma, técnicos y filósofos hacen todo lo posible por conocer el próximo porvenir del autómatas. ¿No llegará a ser este un rey, el dueño del hombre, si recibe el dop que le falta, el de la inteligencia?

Entre el autómatas y el hombre habrá siempre, sin embargo, un abismo: aquél es un ser sin alma, lo que distingue al hombre de todos los demás seres. Reacciona ante excitaciones, pero no hace que éstas surjan de él mismo; el movimiento le viene siempre de fuera, nunca surge de dentro.

### AUTOMATAS CELEBRES

Sin embargo, la marcha del autómatas sigue, y en Norteamérica hay algunos de ellos que han conquistado merecida reputación. Nosotros podemos traer aquí algunos de los más conocidos:

El asesino es un autómatas de California, dotado de talentos múltiples. Cuando lo presentaba su autor, May, alguien le preguntó si aquella imitación férrea del ser humano sería hábil para el tiro. May le puso una pistola en las manos y, por error de mecanismo, el autómatas disparó antes de tiempo, matando así a su constructor. Fue la primera víctima de esta clase de extraños seres.

El soldado es más bien una especie de autómatas que un individuo. Cuenta con ellos el presidente de la Comisión de investigaciones de la defensa canadiense. Allí, gracias al radar, se sueña con seres autómatas capaces de dar y de recibir órdenes por radio y de manejar cañones, navíos y aviones.

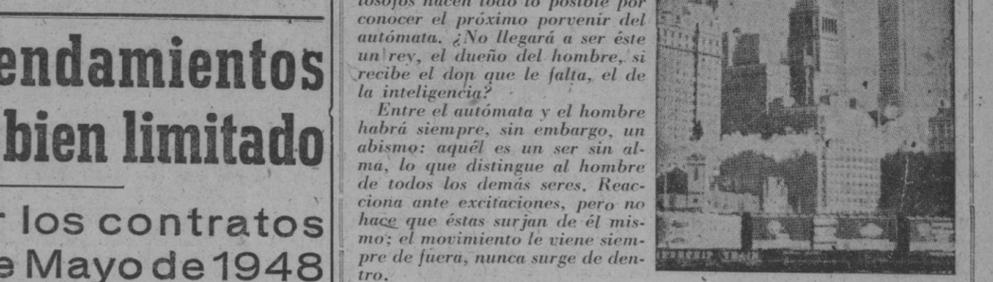
El distribuidor de billetes está ya al alcance de todos. Es un aparato, en venta ya en Nueva York, que distribuye automáticamente las cartulinas para el viaje pedido. Basta con que el viajero tire de un clasificador puesto sobre el aparato distribuidor para que la máquina le dé a un tiempo el precio y el billete.

LA MÁQUINA DE GOBERNAR

¿Podremos construir de esta forma una máquina de gobernar? Esa es la pregunta que ha hecho Ashdy, padre del «homeostat». Una máquina de éstas podría ser utilizada, no tan sólo para dar respuestas rápidas, sino para explorar los más sutiles dominios, las más profundas complejidades intelectuales, lo que parece estar por encima de las posibilidades humanas.

Esa máquina podría ser alimentada con tablas de hechos científicos, de las cuales sacaría las instrucciones más complicadas, casi sin significado para aquellos que tuvieran que adaptarse a ellas, sin olvidar las medidas políticas y económicas a través de leyes naturales, para nosotros desconocidas.

UBALDO DE LEON



AUTOMATAS CELEBRES

Sin embargo, la marcha del autómatas sigue, y en Norteamérica hay algunos de ellos que han conquistado merecida reputación. Nosotros podemos traer aquí algunos de los más conocidos:

El asesino es un autómatas de California, dotado de talentos múltiples. Cuando lo presentaba su autor, May, alguien le preguntó si aquella imitación férrea del ser humano sería hábil para el tiro. May le puso una pistola en las manos y, por error de mecanismo, el autómatas disparó antes de tiempo, matando así a su constructor. Fue la primera víctima de esta clase de extraños seres.

El soldado es más bien una especie de autómatas que un individuo. Cuenta con ellos el presidente de la Comisión de investigaciones de la defensa canadiense. Allí, gracias al radar, se sueña con seres autómatas capaces de dar y de recibir órdenes por radio y de manejar cañones, navíos y aviones.

El distribuidor de billetes está ya al alcance de todos. Es un aparato, en venta ya en Nueva York, que distribuye automáticamente las cartulinas para el viaje pedido. Basta con que el viajero tire de un clasificador puesto sobre el aparato distribuidor para que la máquina le dé a un tiempo el precio y el billete.

LA MÁQUINA DE GOBERNAR

¿Podremos construir de esta forma una máquina de gobernar? Esa es la pregunta que ha hecho Ashdy, padre del «homeostat». Una máquina de éstas podría ser utilizada, no tan sólo para dar respuestas rápidas, sino para explorar los más sutiles dominios, las más profundas complejidades intelectuales, lo que parece estar por encima de las posibilidades humanas.

Esa máquina podría ser alimentada con tablas de hechos científicos, de las cuales sacaría las instrucciones más complicadas, casi sin significado para aquellos que tuvieran que adaptarse a ellas, sin olvidar las medidas políticas y económicas a través de leyes naturales, para nosotros desconocidas.

UBALDO DE LEON

## Proponen someter a un referéndum nacional en Francia el Tratado de la C. D. E.

París, 9 (4 t.).—Una resolución que tende a someter el Tratado de la Comunidad Defensiva Europea a un referéndum nacional ha sido oficialmente distribuida en la Asamblea francesa, según se dice en fuentes parlamentarias. La resolución ha sido presentada por diez diputados campesinos independientes.

Los autores de la resolución declaran que el «problema de la ratificación del Tratado de la Defensa Europea trasciende a los diferentes partidos políticos e incluso a cada uno de los partidos», haciendo imposible la creación de una mayoría estable, y amenaza constantemente la cohesión de los Gobiernos. «Si realmente queremos conocer la opinión del pueblo francés, no hay más que un medio legal de lograrlo: un referéndum.»—Efe.

## UN CASO DE AFICION

Bilbao, 9.—Se ha dado en el fútbol vizcaino un caso pintoresco. El jugador del Sestao, Movilla, que actuaba como defensa en la pasada temporada, ha tenido el gesto de volver al Club todas las primas y sueldos recibidos durante la temporada con una carta en la que dice a los directivos del Sestao que pretende ser absolutamente aficionado.—Alfil.

M.C.B. 1022

# CRONICA DE LA CIUDAD

Volvemos otra vez a un tema bastante trillado desde esta sección. Pero como le hemos considerado siempre, y le seguimos considerando, de una utilidad primerísima para el bien de los ciudadanos, insistimos en él, y más ahora que de nuevo vienen los hechos a darnos la razón y a apoyar nuestras peticiones de precaución y aplicación de los remedios pertinentes.

Para nadie es un secreto la estrechez de nuestras calles principales. Por ellas ha de circular forzadamente el tráfico de la ciudad, cada día más numeroso, y es grande el peligro que para el peatón supone este pasar constante de vehículos, que en algunos determinados tramos de calle ocupan casi toda ella, dejando unos centímetros tan sólo sin cubrir.

Reiteradamente hemos protestado que se permita a camiones de gran tonelaje hacer repartos a cualquier hora del día, siempre y cuando debía obligarse a que estos repartos se efectuaran a horas determinadas—buscando la menor aglomeración de público en las calles—y con camiones que pudieran circular con relativa facilidad, prohibiendo el paso de esos "mastodontes", causantes de graves daños y posibles originadores de otros que, si milagrosamente no han ocurrido ya, pueden suceder el día menos pensado. Sin andar más lejos, tenemos los ejemplos que nos presenta la calle de San Francisco, en la que no hace mucho un camión de "esos" arrancó de cuajo un anuncio, haciéndole caer a la puerta del establecimiento con peligro de quienes estaban próximos al lugar. Más cercano—anteayer mismo—tenemos otro ejemplo en el escaparate de una industria de la misma calle y próxima al anterior comercio, cuya luna ha sido pulverizada por otro de esos camiones, que serán de una utilidad suma—no lo dudamos—para el transporte por carretera, pero no para pasar por la ciudad, sea cualesquiera su cometido. Y esto nos induce a proponer algo que creamos de relativa facilidad y que redundaría, indudablemente, en beneficio de todos: ¿Por qué existiendo ahora la magnífica avenida de Fernández Ladreda no se hace que desde el mercado de Santa Eulalia—con su correspondiente guardia—los grandes vehículos tomen la ruta Independencia, Fernández Jiménez, avenida, Azoguejo? Así sólo pasarían por la estrecha calle los coches de turismo, contribuyendo a la evitación de graves accidentes. Todo es proponérselo, estudiarlo... y colocar agentes de la circulación en algunos cruces, que buena falta hacen.

## PLAZO PARA ACOGERSE A LOS BENEFICIOS DE RESERVA DE TRIGO Y REMOLACHA EN LA CAMPAÑA 1954-55

Delegación Provincial de Abastecimientos y Transportes.—Para conocimiento de los cultivadores de trigo y remolacha que no se acogieron a los beneficios de reserva en la campaña 1954-55, por haber finalizado el plazo para presentación de solicitudes se hace público lo siguiente:

1.º Por la Comisaría General de Abastecimientos y Transportes se concede un nuevo plazo que terminará el día 25 del actual, a fin de que los agricultores que tengan en explotación fincas acogidas a los beneficios de reservas puedan presentar en esta Delegación Provincial, y no a la Comisaría General, las documentaciones oportunas solicitando los beneficios de reserva para la campaña citada.

2.º Los documentos a presentar son: instancia dirigida al excelentísimo señor gobernador civil, como delegado provincial de Abastecimientos, interesando la tramitación de las documentaciones adjuntas, que habrán de ser instancia por triplicado dirigida al ilustrísimo señor director técnico de Consumo y Racionamiento en modelo oficial, solicitando acogerse a dichos beneficios, y certificado de aptitud, por duplicado, de las fincas, que será expedido por la Jefatura Agronómica.



# Información Local

## EL EXCMO. Y RVDMO. SR. OBISPO DE MONDOÑEDO LLEGO AYER TARDE A SEGOVIA

Para asistir al funeral y sepelio de su hermano político, muerto en el choque de trenes en Los Molinos

Ayer noche, a las nueve, llegó a nuestra capital el excelentísimo y reverendísimo señor obispo de Mondoñedo, don Mariano Vega Mestre, procedente de Los Molinos adonde se trasladó en cuanto tuvo noticia del fallecimiento de su hermano político, Anastasio Cogollor, en el accidente ferroviario ocurrido el pasado miércoles.

En el cortejo de Madrid a Santander fué traído anoche el cadáver del

infortunado jefe del mercaderías, habiéndose celebrado esta mañana, a las diez y en la iglesia parroquial de Santo Tomás, un funeral por el eterno descanso de su alma, al que han asistido los obispos de Mondoñedo y Segovia. Después se verificó la conducción del cadáver al cementerio del Santo Ángel de la Guardia, presidiendo el duelo el Dr. Vega Mestre.

### Estado de los heridos

Los tres mozos de tren segovianos heridos en el accidente, José Gutiérrez Valverde, Bonifacio Arroyo Moñivas y Balbino Marugán Arribas, continúan hospitalizados en los sanatorios adonde fueron llevados después del trágico suceso, persistiendo su estado de gravedad, si bien parece ser que Balbino Marugán ha experimentado una ligera mejoría.

## SEGOVIA RELIGIOSA

### En los Padres Carmelitas

Mañana, sábado, a las seis de la mañana, tendrá lugar el anunciado rosario de aurora, que saldrá de las Madres Carmelitas a las seis en punto, para finalizar en la iglesia de los Padres Carmelitas. Todas las personas amantes de la Virgen del Carmen, en especial terciarios y cofrades, formarán en ese desfile mariano para honrar a su Madre. Sepan que con carácter de peregrinación y por ser año mariano se pueden lucrar las indulgencias anunciadas.

### En Santo Domingo

El domingo, día 11, la misa de comunión será a las seis y cuarto, y a continuación saldrá una expedición a visitar el santuario del Cerro de los Angeles, Aranjuez y el Valle de los Caídos.

El autocar se situará en la plaza de Franco.

### TOMBOLA DE CARIDAD

Mañana, sábado, prestará su colaboración en la Tómbola de Caridad la parroquia de Santo Tomás para la venta de papeletas y reparto de premios. No dejes, segoviano, de ayudar con tus donativos a los fines benéficos de la Tómbola. Los enfermos, los niños desvalidos, los ancianos, los pobres en general, te lo agradecerán.

## Las nuevas tarifas de Correos

Empezarán a regir a partir de mañana

Nota de la Administración de Correos.—Las nuevas tarifas de Correos empezarán a regir a partir de las doce de esta noche.

Cartas.—Primeros 500 gramos. Cada fracción de 20 gramos, 0,80 pesetas. De 500 gramos en adelante, cada 20 gramos más o fracción, 0,50. Para el interior de las poblaciones, cada 20 gramos o fracción, 0,60 pesetas.

Tarjetas postales.—Sencillas, 0,50 pesetas. Dobles, 1,00.

Papeles de negocios.—Primera fracción, hasta 50 gramos, 1,00 peseta. Fracciones sucesivas de 50 gramos, 0,25 pesetas.

Impresos.—Primera fracción, hasta 50 gramos, 0,15 pesetas. Fracciones sucesivas de 50 gramos, 0,10.

Periódicos.—Remitidos por empresas editoriales (fuera de este caso se aplicará la tarifa de impresos), por kilogramo o fracción, 0,50 pesetas.

Muestras y medicamentos.—Primera fracción hasta 50 gramos, 0,50 pesetas. Fracciones sucesivas de 50 gramos, 0,25.

Derecho de urgencia.—Corriente, 2,00 pesetas. Especial (entrega en estación al destinatario), 4,00.

Estas tarifas son aplicables a la correspondencia dirigida a la Península, Baleares, Canarias, posesiones del Norte de África, Andorra, Tánger, zona del Protectorado español en Marruecos, Ifni, Sahara, Guinea, Filipinas, Gibraltar, Portugal con sus colonias y Repúblicas Americanas.

Las tarjetas de visita y tarjetones abiertos y sin escribir llevarán el franqueto de tarjeta postal 0,50 pesetas.

### FARMACIAS DE GUARDIA

Para mañana las de don Felipe Gallego, Juan Bravo, 47, y doña María de la Peña Barbero de la Serna, José Zorrilla, 45.

Para el despacho nocturno es indispensable la presentación de receta.

## Intensa campaña de ataque a la plaga de «L. MONACHA» en los montes de Segovia

Ya han sido tratados los pinares de Navafria y El Espinar

El Servicio de Plagas Forestales, en colaboración con el Distrito Forestal de Segovia, ha realizado una intensa campaña contra la «L. monacha», que tiene invadidos los hermosos montes de pinos silvestres enclavados en nuestra sierra de Guadarrama.

El ataque a la plaga de «L. monacha», que antes, desgraciadamente, no podíamos disponer. Estas son realidades, y nos place hablar de ello, pues se pone de manifiesto la competencia del Cuerpo de Montes en cuanto se le han dado medios para desarrollar la labor.

Han sido tratados los montes «Pinar de Navafria» y los de la zona de El Espinar, con ayuda de la empresa española de aviación «Aerotécnica, S. A.», a quien se otorgó, mediante concurso, este servicio.

¿Por qué el pelo es liso o rizado?

UN PELO visto al microscopio es un tubo liso y de un líquido espeso que le DA COLOR. Cuando se pone blanco, se ve el tubo vacío y formado de una materia llamada Keratina, transparente y nacarada (similar a las uñas).

La organización perfecta de este Servicio Forestal, de nueva creación, hace que se tengan cifradas grandes esperanzas en él, para el futuro, siendo una realidad el combate de esta plaga, que parecía amenazar nuestros hermosos pinares y que después del tratamiento en los diferentes focos, se ha comprobado la muerte casi total de la oruga que invade la copa y donde la plaga estaba ocasionando la desaparición de todas las acículas, con peligro para la vida de muchos pinares.

Hoy se cuenta con este Servicio de Plagas Forestales, que orienta a todos los propietarios de montes y les presta su ayuda dentro de las disponibilidades económicas de que disponen, y siempre y cuando las entidades o particulares colaboren, como en el caso de Segovia, se verá una realidad.

Si el pelo tiene forma cilíndrica, ES LISO. Si tiene forma aplanada, ES RIZADO, por efecto de unas contracciones que se verifican precisamente en los cabellos que tienen esta forma y que no se sabe POR QUÉ no se producen en los cabellos cilíndricos.

Claro que todo esto se refiere al rizado y ondulado natural. En muchos casos, si el pelo está mal cuidado, aparte el peligro de caerse y de tener caspa, pierde aparentemente el ondulado, pero es suficiente limpiarlo y fortalecerlo con LOCION AZUFRE VERI para que recobre el ondulado natural, el brillo y limpieza que tienen todas las cabelleras cuidadas con este producto fabricado con garantía farmacéutica.

### CLAUSURA DEL CURSO EN EL INSTITUTO LABORAL DE COCA

En el Instituto Laboral de Coca ha tenido lugar la clausura del curso académico. Se celebraron diversos actos de carácter cultural y deportivo, así como la entrega de calificaciones a los alumnos. Al final, pronunció un discurso el director del Centro.

### EXPRESION DE GRATITUD

La familia de don Severiano Heranz Agejas (q. e. p. d.), ante la imposibilidad de hacerlo personalmente, expresan por nuestro conducto su gratitud a cuantas personas les acompañaron en el sepelio del finado.

El domingo, día 11, a las once de la mañana, dará comienzo en la Santa Iglesia Catedral (en el altar de Nuestra Señora de la Fuencisla), un novenario de misas por el eterno descanso de su alma.

La familia agradecerá la asistencia.

### REGISTRO CIVIL

Dos nacimientos y una defunción

Han sido hechas las siguientes inscripciones:

Nacimientos: Pedro Pablo Díez del Castillo, hijo de Román y María Concepción; María Gloria Lorenza Albornoz Ramos, hija de Cirilo y Basilia.

Defunción: Cipriano Santa Irene Expósito, de 58 años.

### LOTERIA PRO-CIEGOS

Sorteo del día 8.—Premiado con 50 pesetas, número 600. Premiado con 5 pesetas, los terminados en 00.

Comprando el Cupón proporcionará el sustento de estos invidentes, al par que podrá ser favorecido por la suerte.

### ESPECTACULOS PARA MAÑANA

Cine Cervantes.—A las 8 y 11, la película «Pena, penita, pena» (S. C.)

Cine Las Sirenas.—A las 8 y 11, la película «Luchas submarinas» (S. C.)

## Suscripción abierta por las Hermanitas de los Pobres para la adquisición de un lavadero mecánico

Suma anterior, 49.816,65 pesetas.

Don José de Diego, 10 pesetas; don Luis Pastor, de Navalmanzano, 10; un donante, 11,60; un amante de los pobres, 3; Ayuntamiento de Samboal, 100; Ayuntamiento de Migueláñez, 50; doña Eduarda López, 25; don Columbian Montalbillo, 10.

Suma y sigue, 50.036,25 pesetas.

Los donativos podrán ser entregados al reverendo padre Francisco García, misionero del Inmaculado Corazón de María, y en cualquiera de los siguientes establecimientos de la ciudad: Hija de Casimiro Fernández (confitería), Cervantes, 26; farmacia Gallego, Juan Bravo, 31; «El Alcázar», plaza de Franco, 10; farmacia de don Antonio Martín Lorente, Muerte y Vida, 2, y en la Administración de EL ADELANTADO DE SEGOVIA.

### BECAS PARA ESTUDIOS DE ENSEÑANZA MEDIA Y UNIVERSITARIA

Delegación Provincial de Sindicatos.—Terminada la primera fase de la convocatoria de la Delegación Nacional de Sindicatos para la adjudicación de becas en el curso 54-55, la Junta Provincial pone en conocimiento de los estudiantes que reúnan las condiciones necesarias, que pueden aspirar a becas de las comprendidas en los grupos tercero y cuarto (Enseñanza Media y Universitaria) y cuya cuantía está fijada en 2.250 pesetas, 4.500 y 10.000 pesetas.

El plazo de admisión de instancias finaliza el día 30 del corriente.

## SONRIA, POR FAVOR

TERRIBLE FINAL

—Cada vez que pienso en el fin del mundo, me horrorizo.

—Pues a mí que me espanta es el fin de mes.

Verano gratis Velasco. Por cada peseta de compra un número. Seis mil pesetas en premios. Sorteo el 31 de Julio.

### ACADEMIA de MECANOGRAFIA

Máquinas completamente nuevas último modelo especial de Hispano Olivetti, prácticas y opositores, facilito cuantas máquinas sean necesarias para exámenes, en Segovia u otra provincia, local independiente, niños desde diez años. Hispano Olivetti-Alberto González. San Francisco, 23.

## ANUNCIOS POR PALABRAS DIEZ PALABRAS, 5,00 PTS. Cada palabra más, 0,40 »

### PERDIDAS

PENDIENTE oro, agua marina, trayecto plaza Franco, Hermanos Maristas por Trinidad. Gratificarán devolución, Escuderos, 1, segundo.

REBECA blanca, desde Alcázar, por Refugio, a San Marcos. Gratificarán, Jardín Maternal.

### TRABAJO

ENCARGADO de labranza. Solvencia. Urgente. Carretera La Granja, 8, Segovia.

YUNTEROS que sepan bien la obligación, se necesitan, urgentes. Caserío de «Colina», o Carretera La Granja, 8, Segovia.

### NODRIZAS Y SIRVIENTAS

SE NECESITA sirvienta de 35 a 50 años, ganando buen sueldo. Anastasio Rodrigo. Hoyuelos.

SE PRECISA, urgente, criada, con buen sueldo. José Zorrilla, 24. Clínica.

SE NECESITA muchacha sabiendo la obligación. Razón: Caño Grande, 2, principal, derecha, o teléfono 2072.

### TRASPASOS

TRASPASO local, barrio de San Millán, antes frutería, con báscula. Informes, en «Martín Orejana», Gestoría.

TRASPASO local de negocio, amplio, buen sitio, con patio, bodega y cocina. Informes, en «Martín Orejana», Gestoría.

### VARIOS

EXPLOTACION de patente. Se concederán licencias para la explotación de la patente núm. 194.531 bis, por «Máquina para dobladillado». Dirigirse al Registro de la Propiedad Industrial, Madrid.

¡PRUEBAS! ¡Pruebas! En 24 horas mejorarán sus gallinas dándolas gallinas. Premiado en varias Exposiciones.

CAZA mayor y menor, se arrienda coto. Ayuntamiento de Rianza (Segovia).

### VENTAS

SEGADORAS, guadañadoras, trilladoras, aventadoras, aperos agrícolas. R. Sacristán, Roble, 7. Teléfono 1815.

MANGUETAS, bulones, rótulas de dirección, carburadores Manfer, cadenas de distribución, Grande, Ruiz de Aldea, 12.

PIANO, económico, especial para estudio. Leandro M. Orejana. San Agustín, 19, Segovia.

CARRO yugo, buen uso, vende Cayetano Lorente. Jemenuño.

COCHE «Ford» 17 HP., inmejorables condiciones, se vende. Informes: San Juan, 17. Agencia de Seguros.

VENDO carro, burro y arcos, buen estado. Merendero Mocheta, Segovia.

SE VENDE, por no tener labranza, máquina de limpiar, tres años en uso. Mariano Arribas. Nava de la Asunción.

VENDO parcela estación La Losa, buenas condiciones. Informes: Teléfono 1839.

URGE venta casa con jardín, huerta, arbolado y pastos. Teléfono 1839.

VENDO grupo riego, marca T. V., dos y medio HP., casi nuevo, poco trabajado, muy barato. Angel Yagüe. Nava de la Asunción.

PELETERIA Germana. Abrigos, capas, nuevos modelos, tintes, curtidors. Precios económicos. Facilidades pago. Bola, 13, Madrid.

TALLERES de reparaciones. Accesorios La Unión le facilitará todas las piezas para sus reparaciones en las mejores condiciones.

GRUPOS-BOMBAS, varias marcas, gasolina y eléctricos. Motores especiales para aventadoras. Norias. Jesús Horcajo.

VENDO granja avícola, J. Mayoral. Sangarcía.

SE VENDE local propio almacén o garajes. Informa: Gestoría Sancho. Colón, núm. 5.

SILLAS y coches para niños, ventas a plazos. Auto Industrias Martín. Azoguejo, 7.

### ALQUILERES

SE ALQUILA local propio garaje o pequeña industria. Teléfono 1363.

PISO, se alquila, amueblado. Plaza Franco, 3, tercero.

### GANADOS Y AVES

VENDO par vacas cuatro años, 18 arrobas, toda prueba. Severiana Rubio. Nava de Oro.

VACA suiza recién parida tercero, vende José Sastre. Torrecaballeros.

CHOTA suiza, ocho días, vende. Vaquería Justo Moreno, Segovia.

VENDO 100 ovejas merinas, todas edades. Hilario Gila. Caserío Aldeallana. Fuentemilanos.

### PASTOS

SE ARRIENDA rastrojera y pastos en coto redondo para 500 a 800 ovejas. Hay río. En provincia Segovia. Razón, Carretera San Ildefonso, 8.

## Cartelera de Espectáculos

**Cine Las Sirenas**

Sábado, 10: 8 y 11 noche

Una película impresionante.

**LUCHAS SUBMARINAS**

(LOS HOMBRES RAMAS)

Richard Widmark y Dana Andrews. El odio de los hombres, ventilado en feroces luchas submarinas.

**CINE Cervantes**

SABADO. A las 8 y 11.

El tipismo de Méjico y la sal de Andalucía, en

**PENA, PENITA, PENA**

Por Lola Flores, Luis Aguilar, Antonio Badú y «Mantequilla». La música de los mariachis frente al pasodoble español.

Las diez últimas creaciones de Lola Flores, entre las que figura la que da título a esta película.

**CINE Juan Bravo**

Sábado 10, a las 8 y 11,15

Presenta en estreno a Isabel de Castro, Manuel Luna y Virgilio Teixeira en

**La hija del mar**

Una tragedia bárbara frente a la perpetua barbarie del mar.

Autorizada mayores

**VENDESE**

inmueble desalquilado y solar colindante, situado calle muy céntrica José San Geroteo. San Juan, 7

**MOTO GUZZI**

Concesionario para Segovia y provincia

Auto-Industrias MARTIN

Azoguejo, 7. Segovia

**4**

símbolos de progreso que le ayudarán a pasar un verano más feliz

**Sillas «VILLAR» para niños:**

Le ahorrarán las incomodidades de llevar los niños en brazos. Coches y sillas plegables, desde 50 pesetas al mes

**Neveras:**

Garantía del estado de conservación de sus alimentos. Suprime en ellos los rigores del calor. Desde 100 pesetas al mes

**Bicicletas G A C**

Rápidas. Resistentes. Ideales para paseo. Modelos especiales para señoritas. Desde 150 pesetas mensuales

**Mobylette G. A. C. (la pequeña moto)**

Le permitirá disfrutar, sin esfuerzo alguno, de la belleza y temperatura de nuestros alrededores

Consumen poquísimo. Manejo tan sencillo como el de la bicicleta. Desde 500 pesetas mensuales

**Consúltenos sin compromiso**

**Casa Solera**

Delegación de las máquinas de coser y bordar

Corpus, 7 T.º 14-66

ALFA

Races

# Ha sido descubierto un negocio de tráfico ilícito de personas entre Portugal y Francia

Orense, 8.—La Policía orensana tenía sospechas de que se venía realizando un tráfico ilícito de personas entre Portugal y Francia a través de España. Montado el correspondiente servicio de vigilancia, se ha conseguido detener a los súbditos portugueses Gregorio Aníbal Rodríguez, de veinte años, soltero; Antonio Enrique Gregorio, soltero; Manuel Fernández, de cuarenta años, casado; Armando Augusto Covelho, de dieciocho, soltero; José Díaz, de veinte, soltero, los cuales se encontraban en un bar de la población en espera de un individuo que les conduciría en un automóvil hasta Francia, y que resultó ser Gumersindo Fernández Ramos, de treinta años, taxista, y vecino de Castrelo de Miño.

Según parece, Gumersindo hacía el viaje por orden de Ramón Domínguez Fernández de cincuenta y tres años, también detenido posteriormente por la Policía, de acuerdo con el súbdito portugués Manuel Piñero, a quien habían entregado los cinco portugueses antes citados la cantidad de 25.000 pesetas, de las cuales 18.000 serían para el taxista por sus servicios.

Esta cantidad le sería entregada por Ramón Domínguez tan pronto como a las familias de los portugueses se les comunicasen que éstos se encontraban en Francia sin novedad comprobación que se haría mediante la entrega por Gumersindo, a su regreso, de media fotografía, que se completaría con otra media que dichos familiares tenían en su poder.

Tanto los cinco portugueses como Gumersindo Fernández y Ramón Domínguez ingresaron en la Prisión provincial.

# Girón corta tres orejas y Ordóñez dos en la segunda de feria en Pamplona

Pamplona, 8.—Segunda de feria. Lleno. Tiempo fresco, con sol y viento. Toros de Ángel Sánchez, del campo de Salamanca.

Aparicio lancea bien a su primero y oye palmas. Con la muleta trae entre palmas y algunos pitos. Mata de una casi entera y descabella a pulso. (Pitos.) En el cuarto pide que le cambien con un vara. Brinda al público y hace una faena por redondos, naturales y molinetes que se jalean, y se adorna con desplantes de rodillas. Mata de media estocada. (Ovación.)

Antonio Ordóñez lancea bien y es ovacionado. Antonio pide el cambio de banderillas con un solo palo. Brinda a los niños de la Casa de Misericordia. Faena con redondos y naturales ligados con el de pecho, a los acordes de la música. Media estocada. (Ovación, dos orejas y vuelta.)

En el otro, que brinda a las peñas de mozos, no consigue lucirse, porque el toro está quedado y no pasa. Media estocada. (División de opiniones.)

César Girón veroniqua bien y es ovacionado. Clava tres magníficos pares, que le valen otras tantas ovaciones. Faena con pases de diferentes marcas, a los acordes de la música, que entusiasman. Mata de estocada y descabello. (Ovación, dos orejas, rabo, dos vueltas al ruedo y devolución de prendas.) En el que cierra plaza, vuelve a lucirse con los palitroques y oye ovaciones. Faena completa, que el público corea con olés, mientras suena la música. Mata de una estocada. (Ovación, oreja y vuelta). Los mozos lo pasean a hombros por el ruedo y lo llevan así hasta el hotel. Cifra.

El encierro Pamplona, 8.—Cerca de 20.000 personas han presenciado en la plaza de toros el encierro de la corrida de hoy. Los bichos han corrido a mucha velocidad, despegándose de varios de los cabestros que quedaron en el camino. La torada hizo su entrada en la plaza con los mozos corriendo delante de ellos y no atisgando, como era por costumbre. Se ha advertido que, como ayer, fueron muchos menos mozos que los años anteriores, los que corrieron los toros. No se ha registrado ningún accidente.—Cifra.

Novillada en Barcelona Barcelona, 8.—Novillos de María Montalvo.

Valencia hace faena con música a su primero. Media que basta. (Ovación.) Faena vistosa a su segundo, para una estocada. (Ovación, dos orejas, vuelta y salud.)

Bernadó, en su primero, hace una faena entre música y ovaciones. Mata de un pinchazo y media alta. (Ovación, una oreja, dos vueltas y salud.) Al quinto lo mató de dos pinchazos y media en la cruz. (Ovación al diestro y pitos al morlaco.)

Chamaco hizo faena, con música, a su primero, para un pinchazo y una estocada. (Ovación, dos orejas y vueltas.) Al último le hizo faena valiente, para un pinchazo, media estocada. (Ovación, petición de oreja.)

Los tres matadores fueron paseados a hombros.—Cifra.

# La Empresa LA SERRANA, S. L.

## AVISO IMPORTANTE

La Empresa de viajeros LA SERRANA, S. L., participa al público en general y en especial a los pueblos del trayecto entre Segovia y Cantalejo, haber establecido un servicio de transporte de viajeros, con salida de Cantalejo a las 6,45 de la mañana, para llegar a Segovia a las 8,15 de la misma, regresando de Segovia a las dos de la tarde, para llegar a Cantalejo a las tres y media.

# Vendo "Hotel Europa", Medina del Campo

Treinta y seis habitaciones, recién reformado, agua caliente y fría, todas habitaciones teléfono. Abstenerse intermediarios. Informes: Calle Santander, número 1. Teléfono 58. Gómez Revuelta. TORRELAVEGA (Santander).

# QUEDO DICTAMINADO EL PROYECTO DE LEY QUE REGULA LOS ARRENDAMIENTOS RUSTICOS

(Viene de la página 4)

## CUANDO LA PRORROGA QUEDARA SIN EFECTO

La prórroga que se establece quedará sin efecto en los supuestos a que se refiere el artículo 7.º de la ley de 1942, así como en el caso de que el arrendador se proponga cultivar directa y personalmente el precio arrendado. La notificación al colono de este propósito deberá efectuarse el arrendador con antelación mínima de seis meses al término del año agrícola correspondiente y dentro del transcurso del mismo. Esta facultad del arrendador se entenderá que corresponde asimismo a quien por título oneroso hubiere adquirido antes de primero de 1954 la finca arrendada.

Los que hubieren adquirido o adquirieren por actos intervivos y con posterioridad a Enero de 1954 la finca arrendada, sólo podrán ejercitar este derecho a partir de los dos años siguientes a la adquisición, computados desde la fecha en que notarialmente se notificara al colono la transmisión realizada.

El plazo de dos años no será de aplicación en las transmisiones por actos (mortis causa), ni en las donaciones intervivos hechas a favor de herederos forzosos. En ambos supuestos, el arrendatario deberá cesar en la posesión arrendaticia a la terminación del año agrícola.

EL DERECHO DE ACCESO A LA PROPIEDAD

El colono que se hallare al corriente en el pago del canon arrendaticio podrá ejercitar el derecho de acceso a la propiedad, avisando al arrendador con seis meses de antelación al término del año agrícola correspondiente, y satisfaciéndole al contado, dentro de dicho plazo, una cantidad en numerario equivalente al resultado de capitalizar al 2 por 100 el valor de la cantidad de trigo por la que en el año agrícola 1953-54 se module la renta al precio fijado por dicho cereal, sin premios ni bonificaciones, en la campaña triguera correspondiente a la fecha en que se ejercite el derecho al acceso.

## EL DERECHO DE ACCESO A LA PROPIEDAD

Sin embargo, cuando el arrendador hubiese ejecutado a sus expensas y con el conocimiento del arrendatario mejoras útiles en la finca arrendada, sin que haya hecho uso del derecho a elevar la renta, al resultado de la capitalización de ésta, se sumará el importe de la mejora en el momento en que el acceso a la propiedad tenga lugar.

EL DERECHO DE LOS COLONOS PODRA SER ENERVADO MEDIANTE INDEMNIZACION

El derecho que se reconoce a los colonos podrá ser enervado por el arrendador mediante el pago de una cantidad comprendida entre el 25 y el 50 por 100 de la suma que en concepto de capitalización de la renta correspondiere satisfacer al colono para ejercitar el derecho de acceso a la propiedad. En este caso quedará resuelto el arriendo, una vez transcurridos los dos años agrícolas siguientes al que se haga la notificación, y satisfecha de indemnización, vendrá obligado el arrendador a cultivar directamente el predio durante el plazo mínimo de seis años.

Al finalizar el período de prórroga, el arrendador podrá optar entre consentir la continuación de arriendo por tres años más, a cuyo término dispondrá libremente de la finca, o recabar

la entrega de la misma para cultivarla directamente, notificando al colono su propósito en tal sentido con seis meses de antelación como mínimo.

En este caso, asistirá al colono la facultad de oponerse a la entrega del fundo, accediendo a la propiedad del mismo mediante el pago al propietario, en moneda legal, de una cantidad equivalente al resultado de capitalizar al 3 por 100 el importe de la renta. El pago del valor de la finca deberá hacerse al contado, y se incrementará, en su caso, con el importe de las mejoras.

El arrendador que dentro del plazo de dos años renuncie al derecho de enervar el acceso del arrendatario a la propiedad, podrá exigir que la fijación del precio de la finca se realice mediante tasación contradictoria para el caso de que el arrendatario le comunicare fehacientemente su propósito de adquirir la propiedad.

TASACION CONTRADICTORIA

Asimismo, el arrendatario durante el transcurso de la prórroga podrá solicitar que la fijación del precio tenga lugar mediante tasación contradictoria.

Para determinar la tasación se tendrá en cuenta el rendimiento económico de la finca y los precios medios de venta de otras fincas arrendadas en la misma localidad ó comarca de análisis.

El próximo día 20 comenzará el segundo turno del Campamento «Alto de los Lecnes de Castilla». Para dicho día deberá estar debidamente vacunado y reconocido médicamente. Recuerda que sin estos requisitos no podrás asistir al Campamento

logas características, fijándose su importe en caso de desacuerdo entre las partes interesadas por la autoridad judicial, oída la Jefatura Agronómica de la provincia, y quedando facultado el Gobierno para modificar la cuantía determinante de la competencia de las autoridades judiciales correspondientes.

El contenido del derecho de acceso que se establece en esta ley queda referido al caso de que el arrendamiento comprenda la cesión de la totalidad de los aprovechamientos del predio, o cuando el que sea objeto del arriendo constituye el principal rendimiento de la finca.

## CONSERVACION DEL DOMINIO DE LA PROPIEDAD

El arrendatario que ejercitara el derecho de acceso a la propiedad quedará obligado a conservar el dominio de ésta durante seis años como mínimo; en caso de incumplimiento, el arrendador podrá solicitar la anulación de la transmisión y disponer libremente de la finca y en cuanto al arrendador que, habiéndose comprometido a cultivar directamente y personalmente la finca, no cumpliera estas obligaciones, conferirá al colono que hubiese cesado en el arriendo el derecho a recuperar el disfrute arrendamiento de la finca.

Todos los derechos establecidos en esta ley son renunciabiles en cualquier momento, pudiendo los interesados establecer cuantos convenios o estipulaciones estimen convenientes.

Todos estos preceptos no son aplicables a los arrendamientos cuyo origen establece la ley de 1949 y a aquellos otros en los que el colono no tenga la nacionalidad española.

**SEPA VA perder el tiempo**

CRUCIGRAMA 1.008. Por Mirospa

1	2	3	4	5	6	7	8
1							
2							
3							
4							
5							
6							
7							
8							
9							
10							
11							

MIROSPA

HORIZONTALES: 1. Goloso.—2. Forma del pronombre. Gran río africano.—3. Casta, linaje.—4. Batracio. Artículo.—5. Pasa la lengua. Constelación. 6. Atreverso.—7. Licor. Nombre de mujer.—8. Símbolo químico. Armadura antigua.—9. Gitano.—10. Perversa. (Al revés) Preposición.—11. Dependiente de cierto establecimiento público.

VERTICALES: 1. Artículo (pl.) Mamífero roedor.—2. Naípe. Dios egipcio. Forma del pronombre. Símbolo del masurico.—3. Nombre de varón. Personaje bíblico.—4. Vanos, inútiles. Bahía.—5. Ciudad de Francia. Arrasar.—6. Rey de Israel. Demente.—7. Letra griega. Existente. Símbolo químico. Desinencia verbal.—8. (Al revés) Estímal. Orate.

## Solución al crucigrama número 1.007

HORIZONTALES: 1. Lusitano.—2. Er. Mote.—3. Para.—4. Reno. Te.—5. Caña. Red.—6. Orla.—7. Añu. Emes. 8. SL. Eros.—9. olin.—10. Oled. Lo. 11. Amasarán.

VERTICALES: 1. Les. Craso.—2. Ur. Ra. ul. om.—3. Peñón. Olay.—4. Imanar. Eles.—5. Toro. Lérida.—6. Atar. Ramón.—7. Ne. Te. Es. La.—8. Ledos. Ron.

**GUIA MEDICA ODONTOLOGOS Y CLINICAS**

CLINICA GILA.—CIRUGIA GENERAL

Consulta diaria de doce y media a una y media y de cuatro a seis

San Francisco, 23 Segovia Teléfono 2088

**JUAN DEL CANIZO**  
Médico

Medicina interna. Rayos X

Consulta de 10 a 12 y de 6 a 8

Muerte y Vida, 4

**A. TRAPERO CARO**  
Medicina interna, piel y sexuales

Rayos X

Consulta diaria de una a dos y de tres y media a cinco y media, en Avenida Fernández Ladreda, 1 (entrada por Gobernador Fernández Jiménez 2)

Teléfono 2162 Segovia

**JESUS H. CANO**  
Médico-oculista

Ex interno del Hospital de San Carlos y del Hospital Provincial de Madrid por oposición

Consulta: de 11 a 1 y de 4 a 6

Avd. Fernández Ladreda, 6, Segovia

**Clinica Quirúrgica de Nuestra Señora del Rosario**

**E. FERNANDEZ DIVAR**  
Cirujía general Rayos X

Consulta diaria de 12 a 2

Infanta Isabel, 16-18. Teléfono 1825 Segovia

**A. DEL CANIZO SUAREZ**  
Garganta, nariz y oídos

Consulta diaria de doce a dos y de tres y media a cinco y media. Muerte y Vida, 4. Telf. 2034. Segovia

**TOMAS ALONSO**  
Aparato digestivo. Rayos X

Consulta: Jueves, de diez a dos y de tres y media a seis

Avenida Fernández Ladreda, 6, 2. Segovia

**M. NINO-DENTISTA**

Consulta en Segovia: Miércoles y jueves, Plaza de Francó, 6

En Madrid: Lista, 57. Telf. 264119

**JUAN LAA INFANTE**  
Enfermedades de la piel y venéreas

Consulta diaria de 12 a 2 y de 5 a 7

Leopoldo Moreno, 12, 1.º Segovia

Teléfono 1951

**G. DIAZ**  
Médico-oculista

Profesor del Hospital del Niño Jesús

Consulta los jueves, de 11 a 2

Juan Bravo, 2. Telf. 1819. Segovia

**CANDIDO GARCIA MARTIN**  
Del Hospital de San Juan de Dios. Jefe del Laboratorio y Clínica de Dermatología del Hospital Militar

Piel, sangre y sexuales

Análisis clínicos

Consulta diaria de 12 a 2 y de 6 a 8

Azoguejo, 1. Telf. 1465.—Segovia

**L. LEON**  
Especialista en garganta, nariz y oídos, del Hospital del San Carlos, de Madrid

Consulta los jueves, de 11 a 2

Juan Bravo, 2. Teléfono 1600

**B. BARAHONA**  
Médico-oculista

Diplomado del Instituto Oftálmico Nacional. Consulta diaria de 11 a 1 y de 4 a 6. Plaza de los Huertos, 2

Teléfono 1746

Le espera... UN VERANO FELIZ

Una silla plegable "Numancia", será su mejor compañera

Lona y tubo de acero. Solo pesa un kilo y medio.

¡DÍDALOS EN LAS CASAS DE MUEBLES!

PLAYA · CAMPO · JARDINES · TERRAZAS

**BALNEARIO SEGOVIANO**  
Temporada 1954

Apertura 15 de Julio a 30 de Septiembre

Baños de recreo, duchas, masajes y baños medicinales de todas clases

Resultados inmejorables en el tratamiento de REUMATISMO

San Francisco, 23. Teléfono 2088

**Nuevo Concurso HOJAS DE AFEITAR IBERIA**

seis magníficos premios

EL SORTEO SE CELEBRARA ANTE EL NOTARIO D. FERNANDO POVEDA, DE BARCELONA, EL MISMO DIA DEL SORTEO EXTRAORDINARIO DE NAVIDAD DE 1954.

Para tomar parte en este concurso encontrarán un boleto, en cada estuchito de 10 hojas de afeitar IBERIA. Si no lo encuentra exija lo a su proveedor.

**IMPORTANTE AVISO A NUESTROS CONSUMIDORES.** Al modificar los premios de nuestros ya tradicionales concursos, debemos advertir que los boletos antiguos que aún puedan encontrar dentro de cada estuchito de 10 hojas de afeitar IBERIA, son válidos a efectos de participación en este nuevo concurso, quedando sin efecto los premios que en los mismos se indican y fecha de los sorteos que se ajustarán a lo establecido en este nuevo concurso.

**1.º PREMIO**  
UN COCHE BEAT TIPO 1400 • 150.000 PESETAS

**2.º PREMIO**  
UN COCHE RENAULT 4 CV • 90.000 PESETAS

**3.º PREMIO**  
RADIOGRAMOLA

**4.º PREMIO**  
RELOJ ANTESALA CASILLON WEST MINSTER MARCA

**5.º PREMIO**  
COCINA A GAS BENAVENT CUATRO FUEGOS Y HORNO ESMALTADA EN BLANCO MOD. 408

**6.º PREMIO**  
MAQUINA DE COSER SIGMA SECRETER MOD. 100-7

IBERIA

ULTIMO MODELO 4 VELOCIDADES ONDA NORMAL Y 4 ENSANCHES EN ONDA CORTA. TONALIDAD DE CONCIERTO MUEBLE GRAN LUJO

GARANTIZADO POR RELOJES PORTUSACH PASAJE SAN JOSE BARCELONA

## Quedó dictaminado el proyecto de ley que regula los arrendamientos rústicos

Se prorrogan desde 1.º de Octubre por 6, 7, 8, 9, 10 ó 12 años según que la renta actual sea superior a 30, 25, 20, 10, ó 5 Qms. o inferior a esta cantidad

▲ Todo ello sin perjuicio del derecho a la revisión de renta y a la repercusión de todos los demás impuestos legales

▲ Desde el comienzo de la prórroga el número de Qms. podrá incrementarse con el 10 por 100 hasta llegar al cincuenta

Fijación del precio de las fincas mediante tasación contradictoria

Y de las condiciones en que el arrendatario podrá ejercitar el derecho a la propiedad

Madrid, 9.—La Comisión de Agricultura de las Cortes Españolas ha dictaminado el proyecto de ley que regula los arrendamientos rústicos prorrogados por la ley de 4 de Mayo de 1948. La discusión fué muy amplia, y los términos esenciales del dictamen son los siguientes: Los contratos de arrendamiento de fincas rústicas subsistentes al publicarse la presente ley se entenderán prorrogados a partir del primero de Octubre por un período de seis, siete, ocho, nueve, diez o doce años, según que, respectivamente, la renta actual fuere superior a 30, 25, 20, 10 ó 5 quintales métricos de trigo, o inferior a esta cantidad. Todo ello, sin perjuicio del derecho de revisión de la renta, concedido en las leyes del 35 y del 42, y de los aumentos de contribución y demás impuestos o servicios que legalmente se hayan declarado o se declaren repercutibles.

Desde el comienzo de esta prórroga, el número de quintales métricos de trigo que sirva de módulo del canon arrendaticio experimentará un incremento anual equivalente al diez por ciento del actual, hasta llegar al límite máximo del cincuenta.

## EL COLLAR DE LA ORDEN DEL LIBERTADOR, AL CAUDILLO

▲ Le fué otorgado a S. E. por el Presidente de Venezuela

Caracas, 8.—El Presidente de la República, con ocasión de la fiesta nacional de este país, conmemorativa de su independencia, ha otorgado al Jefe del Estado español, Generalísimo Franco, el Collar de la Orden del Libertador.—Efe.

## ESTADOS UNIDOS USARAN DEL VETO contra el ingreso de China en la O. N. U.

El Gobierno inglés escindido por la actitud de Eden que no quiere se demore la admisión

Washington, 8.—En su conferencia de Prensa de hoy, el secretario de Estado, Foster Dulles, dijo que confiaba en que la Asamblea general de las Naciones Unidas rechazara, cuando se reúna en el otoño próximo, todo intento de ingreso en la Organización de la China comunista. Si ese intento se produjese en el Consejo de Seguridad—añadió Dulles—los Estados Unidos recurrirán al veto.

## Sepa Vd. dónde guarda el dinero

Bristol, 8.—La señora Gladys Lloyd no acertaba a comprender por qué aparecían unos papeletos de colores mientras lavaba la ropa en su máquina eléctrica. Repentinamente recordó que había escondido en ella ochenta libras esterlinas para mayor seguridad.

La Policía ha manifestado que estaba tratando de unir los pedazos de billetes, pero que no tenía seguridad alguna de lograrlo.—Efe.



Ahora hace calor. Antes hacía frío. Para éste, algunas veces publicamos grabados "adecuados", con estampas veraniegas, para hacerles entrar "en calor". Ahora que la temperatura aprieta, ahí tienen esta escena invernal por si les pudiera servir de "refrigerio". Al fin y al cabo, siempre es un consuelo

## PARA DETERMINAR LA CANTIDAD REGULADORA DE LA RENTA

Para determinar la cantidad reguladora de la renta en el año agrícola 1953-54, se sujetará a lo dispuesto en el artículo tercero de la ley de Julio de 1942. Aquellos arrendamientos, cuya renta fuere inferior a 40 quintales métricos de trigo, continuarán sujetos a las prescripciones de la presente ley sin perder su carácter de arrendamientos protegidos ni quedar sustraídos a la legislación especial aplicable a los mismos.

## CONTRATOS ANTERIORES A 1942

Los contratos de arrendamiento anteriores a 1942, actualmente subsistentes, en los que el canon arrendaticio se fije en especie distinta del trigo, y siempre que el colono explote la finca en cultivo directo y personal, se considerarán incluidos dentro de esta ley, quedando facultados los ministerios de Justicia y Agricultura para establecer la debida correlación entre los precios de las diferentes especies y los del trigo, la conversión definitiva de la renta en trigo, el incremento que en su caso deberá experimentar el módulo que sirva de base para la fijación del canon y, en general, cuanto sea necesario.

(Continúa en la página 3)

## PROLONGACION EN EL METRO DE MADRID

Las obras costarán más de cien millones de pesetas

Madrid, 9.—Ha causado general satisfacción en la ciudad el anuncio de la prolongación de la línea número 1 del Metro, Tetuán-Vallecas. Por el norte la prolongación será de un kilómetro, hasta la plaza de Castilla, con una estación a 500 metros de la de Tetuán, la de Valdeaceras; por el sur se llegará hasta el futuro poblado satélite de Palomeras, y se construirá una estación intermedia también a 500 metros de Vallecas. Las obras de prolongación anunciadas costarán más de cien millones de pesetas, y su importancia es grande, muy especialmente porque fomentará la urbanización de amplias zonas donde aún se ha construído muy poco.

## CASTILLO ARMAS, Presidente de la Junta Militar guatemalteca

Guatemala, 8.—El general Castillo Armas, jefe del alzamiento anticomunista, ha sido elegido presidente de la Junta Militar.—Efe.

## PIDEN SALVOCONDUCTOS

Guatemala, 8.—La Embajada de Costa Rica ha pedido hoy a la Junta de Gobierno que permita a treinta y seis personas que ocuparon cargos con Arbenz, salir para el exilio. Esta petición costarricense de "salvoconductos" ha sido la primera recibida por la Junta. En el grupo que se refugió en la Embajada de Costa Rica figuran siete diputados.

Arbenz y sus colaboradores más directos viven en la Embajada de Méjico.—Efe.

## Creación del Servicio de LECTURA ESCOLAR

Madrid, 9.—El «Boletín Oficial del Estado» publicó ayer el decreto del ministerio de Educación Nacional por el que se crea el Servicio de Lectura Escolar.

En su artículo 21 se establece que el ministerio de Educación Nacional prestará la asistencia en libros con destino a los escolares, mediante la creación de Bibliotecas de Protección Escolar.

## La Vuelta Ciclista a Francia

El holandés Wagtmans venció en la primera etapa

Koblet y Alomar fueron los animadores de la carrera

Amberes, 8.—En las proximidades de La Haya hubo una escapada del suizo Hugo Koblet. En su persecución salió el español Alomar, quien dió alcance al helvético.

Por Rotterdam se pasó a gran velocidad, figurando en la vanguardia Koblet y Alomar. El español se distinguió como uno de los hombres más combativos de la carrera.

Alomar cruza la frontera en primer lugar

El paso de la frontera fué franqueado en primer lugar por el español Alomar, que precedía unos sesenta metros a sus compañeros de fuga.

A veinte kilómetros de la meta hizo una imponente escapada, acompañado del holandés Van Est. Los dos rodaron con cierta ventaja durante tres kilómetros; pero, al fin, fueron alcanzados.

## Clasificación

1. Wagtmans (Holanda), en 5 horas, 23 minutos, 27 segundos.
2. Bauvin (Norderste-Centro), en 5-23-28.
3. Ockers (Bélgica), ídem.
4. Herdrick (Bélgica), ídem.
5. «Ex aequo», Deledda (Francia), Bobet (Francia), Voorting (Holanda), Schaer (Suiza), Koblet (Suiza), Remangeon (Sudoeste), Dacquay (Norderste-Centro), Carle (Isla de Francia), Van Est, Min (Holanda), Schneider (Luxemburgo-Austria), Alomar (España), Robic (Oeste) y De Smet (Bélgica).

El resto de los corredores—hasta el 108—, entre los que se encontraban los demás españoles, figuran con el mismo tiempo de Kubler.

La Directiva de la Federación Nacional de Ciclismo ha acordado que España asista a los Campeonatos del Mundo de Ciclismo, que se celebrarán el 21 de Agosto en Slingen (Alemania) y a la Vuelta a Suiza, que se disputará del 7 al 13 del mismo mes.

Aun no está decidida la celebración del partido de fútbol España-Argentina, habiéndose limitado tan sólo, los delegados de ambos países, a un cambio de impresiones.

El U. D. Las Palmas, al no ser

## LOS MARQUESES DE VILLVERDE EN LA CASA BLANCA

Fueron invitados por Eisenhower a las pocas horas de su estancia en la capital norteamericana

El Presidente envió un cordial mensaje al Caudillo

Washington, 9.—El Presidente Eisenhower ha invitado ayer a los marqueses de Villaverde a que le visiten en la Casa Blanca por la tarde. Los marqueses marcharon a la Casa Blanca a las cuatro de la tarde para efectuar la visita.

La invitación fué hecha a las pocas horas de la llegada de los marqueses a la capital norteamericana.

Los marqueses de Villaverde, acompañados por el embajador de España, señor Lequerica, y su esposa, fueron recibidos en la parte residencial de la Casa Blanca por la señora de Eisenhower. El Presidente Eisenhower abandonó su despacho para acudir a saludar a sus invitados.—Efe.

## MENSAJE AL CAUDILLO

Washington, 9.—El Presidente Eisenhower ha invitado a los marqueses de Villaverde a tomar el té, y, a través de la marquesa Carmencita Franco, envió un cordial mensaje de felicitación a su padre, el Jefe del Estado español, Generalísimo Franco.—Efe.

## RECEPCION EN LA EMBAJADA

Después de la visita a la Casa Blanca, a las seis de la tarde se celebró en la Embajada española una recepción a la que han acudido más de 700 personas.

Las figuras más relevantes de la política, las artes, la literatura y la diplomacia llenaron los salones de la Embajada y hacían fila interminable para estrechar la mano de los marqueses de Villaverde. La Prensa venía hablando desde hace varios días de esta fiesta que en verdad ha resultado magnífico.

Desde Washington, donde el doctor Martínez Bordiú asistirá a algunos hospitales, marchará a Baltimore, donde en el hospital de la Uni-

versidad John Hopkins, especializado en las operaciones de corazón, practicará y hará diversos estudios. Sin embargo, los marqueses permanecerán en Washington unos diez o doce días como huéspedes del embajador de España.

## LA COMPAÑIA INGLESA DE RIOTINTO PERCIBIRA 7.666.666 LIBRAS POR SUS ACCIONES

Estas han subido dos enteros en la Bolsa de Londres

Londres, 8.—El anuncio de que la compañía Riotinto ha vendido dos tercios de sus intereses y propiedades a un grupo financiero español, ha hecho que las acciones de la misma suban dos libras esterlinas esta mañana en la Bolsa, llegando a un máximo de 34,5 esterlinas.

La compañía de Riotinto, con arreglo al acuerdo, recibirá 7.666.666 libras esterlinas, pagaderas en esta moneda. El primer pago será de dos millones quinientas mil libras, pagaderas cuando las propiedades estén en poder de la nueva compañía.

Por razones que se ignoran, el presidente de la Riotinto, lord Besborough, no ha revelado los nombres de lo que califica como el «eminent» grupo financiero español interesado en recibir las propiedades. El capital de la nueva compañía Riotinto conservará sólo una tercera parte, figurando sus acciones a la par con las demás en todos los aspectos.

## La primera corrida de toros en Beirut ha constituido un éxito

Las localidades se pagan a precios muy elevados

Barcelona, 8.—Se han recibido noticias de haberse celebrado la primera corrida de toros en el Oriente Medio. Tuvo efecto en Beirut, capital de la República del Líbano. Compañeron los novilleros españoles Fuentes, Frascuela y El Exquisito.

En vista del éxito alcanzado en la primera corrida, se ha formalizado contrato para celebrar dieciocho más, existiendo el propósito de ampliarlo hasta un total de treinta y siete corridas. La próxima tendrá lugar en El Cairo y las dos siguientes en las capitales de Siria y Turquía. El empresario hace un buen negocio, porque las localidades se pagan a precios elevados, y además se alterna la corrida con la venta de artículos españoles, sobre todo mantones de Manila, abanicos, castañuelas, sombreros cordobeses y otros objetos taurinos.

## ULTIMATUM ROJO A FRANCIA

Si no frustra la política de los Estados Unidos en Asia se paralizarán las negociaciones en Indochina

Londres, 8.—El jefe comunista indochino, Ho Chi Minh, ha indicado a Francia, abiertamente, que «si no frustra la política norteamericana en Asia, pueden paralizarse las negociaciones del alto el fuego en Indochina».

El jefe rebelde ha dirigido esta declaración al jefe del Gobierno francés, Mendes-France, en una entrevista que ha celebrado con el director del Servicio de Información comunista de Indochina, que ha sido difundida por la agencia de Pekín, «Nueva China».

En su declaración, Ho Chi Minh saluda con satisfacción el discurso de investidura del primer ministro francés y dice que podría llegarse rápidamente a un alto el fuego, pero advierte: «Tenemos que frustrar la política de los imperialistas norteamericanos, de obstaculizar y minar la Conferencia de Ginebra, con el fin de materializar rápidamente un alto el fuego en Indochina».